



# WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
Tepotzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

Y06R5322  
11/04/2007

(FECHA) DATE:

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
OF THE FOLLOWING STANDARS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16 .10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16 .34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 02BR1K  
(CODIGO)

DESCRIPTION: 4" F30, 5341 F 3HS WCB, API TRIM No.12  
(DESCRIPCION)

CAST STEEL SWING CHECK VALVE (VALVULA RETENCION TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)  
( )

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	N A	315
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			KPSI	KPSI	%	%	AVG											
BODY (CUERPO)	WH12991	A-216/WCB	0.168	0.982	0.038	0.024	0.447	0.044	0.073	0.019	0.021	0.008	75.25	44.95	29.0	50.0	165	
Normalized to 920.00 OC., Cooled in air. (Normalizado a 920.00 OC., Enfriado en aire.)																		
BONNET COVER (BONETE TAPA)	WH12946	A-216/WCB	0.208	0.943	0.032	0.025	0.485	0.043	0.067	0.021	0.014	0.007	74.82	46.98	28.0	49.0	168	
Normalized to 920.00 OC., Cooled in air. (Normalizado a 920.00 OC., Enfriado en aire.)																		
WEDGE DISK (DISCO)	WD776F	A-216/WCB	0.220	0.820	0.020	0.025	0.430	0.040	0.057	0.026	0.019	0.002	80.33	46.69	25.0	49.0	171	
Normalized to 920.00 OC., Cooled in air. (Normalizado a 920.00 OC., Enfriado en aire.)																		

CERTIFIED BY:

QUALITY ASSURANCE

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD